

Wason
PL5165
W783
L2

ASIA

Olson
5165
0783
2

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



GIFT OF

Mathew L. Charles



|| ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ||
(JAVAANSCH E SAMENSPRAKEN)

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

၁၁

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

MET EENE INLEIDING DOOR

Dr. D. A. BINKES.

(Uitgegeven door het Bataviaasch Genootschap van
Kunsten en Wetenschappen).

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

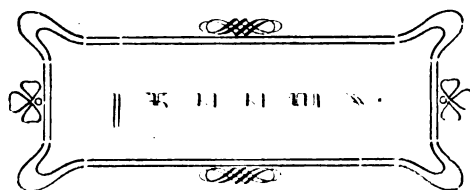
၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

1911.

927- 2/2007 -

Mathematics

August 1957



1/200
225165
11782 L2

|| אב אל זכ אל חל אל י

מקדש ירושלים

אל י אל זכ אל חל אל י

אל

אל י אל זכ אל חל אל י

MET EENE INLEIDING DOOR

Dr. D. A. RINKES.

*(Uitgegeven door het Bataviaasch Genootschap van
Kunsten en Wetenschappen).*

אל י אל זכ אל חל אל י

אל י אל זכ אל חל אל י

1911.

130011
17.5/65
U783.22.

Wira pustaka, ngalah
Layang basa Sali.

W. 257.796

601



INLEIDING.

Om hunne stellig niet onderschatte deugden hebben de door enkelen „klassiek” genoemde Javaansche Samenspraken van C. F. WINTER gedurende vele jaren een belangrijke rol gespeeld bij het onderwijs in het Javaansch aan de aspirant bestuurs- en rechterlijke ambtenaren in Indië. Onder de verschillende omstandigheden echter, die daartoe hebben bijgedragen, was ongetwijfeld niet de minste het ontbreken van een geschikt boek, dat die geleidelijk verouderde en aftandsch geworden Samenspraken zou kunnen vervangen. WINTER toch beschrijft veelal Vorstenlandsche toestanden van een driekwart eeuw geleden, en hoewel sommigen beweren, dat daaraan nog niet veel veranderd zou zijn, blijkt toch in de praktijk van het onderwijs, dat de leerlingen wel eenigszins moeite hebben, zich steeds in die ouderwetsche tijden met de vroegere bodemgesteldheid, de toenmalige belastingen, muntberekeningen, etc., in te denken, zonder uitvoerigen uitleg van den docent. Daarbij komt, dat die bundel Samenspraken sedert langen tijd alleen te verkrijgen is in een langs photographischen weg tot stand gebrachten herdruk, waardoor de toch al kleine drukletter der uitgave, die tot grondslag werd genomen, nog weer onduidelijker was geworden, en bij het lezen groote inspanning der oogen vergde. Men zegt, dat de „Javanicus”, die door de betrokken uitgevers-firma was aangezocht om den herdruk te bewerken, zich op die wijze aan de voor hem zeker onoverkomelijke moeilijkheden, enkele gewenschte wijzigingen aan te brengen en de drukproeven te corrigeeren, heeft weten te onttrekken.

Hoe het dan ook zij, het was een gelukkige gedachte van de

Directie van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, om in de bestaande leemte te willen voorzien, en dus een nieuwen bundel Javaansche Gesprekken, van den bekenden KI PADMA SOESAstra, in hare edita op te nemen.

Het komt gewenscht voor met eenige mededeelingen over diens vroegere litteraire werkzaamheid deze jongste pennevrucht bij het belangstellend publiek in te leiden.

KI PADMA dankt zijne vorming in de Javaansche letteren voor een belangrijk deel aan RANGGA WARSITA, een Javaansch taalgeleerde uit het midden der vorige eeuw, den laatsten eigenlijken „poedjangga”, die bij zijne landgenooten in belangrijk hooger achting staat, dan hij om verschillende redenen (en terecht!) bij Europeesche geleerden, die met hem in aanraking kwamen, mocht verwerven.

Eerst in dienst van den Javanicus Ch. te Mechelen, later vooral bij C. VAN DER PANT heeft de stellig intelligente PADMA daarna eenigszins met de Europeesche methoden van taalbestudeering kennis gemaakt, en een zekere dosis Europeesche kennis opgedaan, die hij later wel getracht heeft voor zijne landgenooten toegankelijk te maken.

Met den heer DE NOOY, Inspecteur van het inlandsch onderwijs, heeft hij een reis naar Holland gemaakt, waardoor zijn wereldwijsheid stellig is toegenomen, doch waarvan hij overigens niet veel profijten heeft mogen trekken.

Bij terugkeer trad hij in dienst van den heer A. H. J. G. WALBEEHM, evenals de bovengenoemden leeraar in het Javaansch aan de afd. B van het Gymnasium WILLEM III te Batavia, uit welken tijd een vroegere bundel Samenspraken dateert, Serat Oerapsari geheeten, die wel vele belangrijke stukken bevat voor de kennis van Javaansche toestanden, doch voor het gebruikelijke onderwijs echter in het algemeen te moeielijk blijkt te zijn.

Na eenige jaren vestigde hij zich toen wederom te Solo, waar hij zich met litteraire en journalistieke werkzaamheid occupeerde, en ten slotte benoemd werd tot mantri pamidjèn, „ambtenaar voor speciale diensten”, voornamelijk belast

met het toezicht op een bibliotheekje van Javaansche handschriften, dat zich in de Kapatihan te Solo bevindt.

In de sedert afgeloopen tien à vijftien jaar heeft hij zich goed geweerd, en o. a. de redactie gevoerd van een (sedert ter ziele gegaan) tijdschrift, SASADÀRA geheeten, een goed bedoelde poging om moderne opvattingen met echt Javaansche in contact te brengen en op elkaar te laten inwerken, die echter geen finantiëel succes bleek te zijn.

Daarnevens gaf hij eenige werken uit, gedeeltelijk als gevolg van zijne samenwerking met bovengenoemde Europeesche beoefenaars van het Javaansche grammatica, anderdeels geschriften, die door den bij vele Javanen wijd vermaarden Prins Mangkoe Negara IV heeten te zijn samengesteld, en in hoofdzaak ethische lectuur bevatten. Voor Europeesche wetenschap zijn die laatste geschriften weinig belangrijk, bij de Javanen wekken zij echter om hunne kunstige samenstelling en de gewild- gewrongen „poetische” stijl een zekere bewondering.

Ook van Regeeringswege werden een paar werken van KI PADMA, (thans officieel betiteld met den naam Mas Ngabéhi WIRA POESTAKA) gedrukt, en wel een beschrijving van de zeden en gewoonten te Solo, een woordenboek ter verklaring van synoniemen, en een paar minder beduidende werkjes.

Het voorliggende geschrift is uitsluitend bestemd voor de studie van het Javaansch, waartoe het zoowel om de goede weergave van het dagelijksche Solo-Javaansch als ook wegens het behandelen van onderwerpen als de mangsa's en sengkala's, die anders bij het onderwijs weleens in de verdrukking komen, aanbeveling verdient.

Aangezien het een uitgave geldt van eene instelling waaraan uit den aard der zaak alle winstbejag vreemd is, kon de prijs uiterst laag gesteld worden, in tegenstelling met die van vele andere studie-boeken op dit gebied, in de hoop daarmee het doel der uitgave zoo goed mogelijk te benaderen.

Maart, 1911.

D. A. R.

ကျ of မိကျဇာ

- Generated at Columbia University on 2025-02-06 14:51 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/coo.31924023418704>
Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ॥
a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ॥
a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
a. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥
b. ॥ ဗဟုပုဂ္ဂလိကံ ဂုဏ်နာမာ ॥

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

[illegible][illegible]

[illegible]

a. $\parallel \text{un}$

b. $\int_{-\infty}^{\infty} f(x) \delta(x-a) dx = f(a)$

a. ပုံစံကွဲပြားသော အက္ခရာများကို ဖော်ပြပါ။

b || u u | c t m r n b | s i z | c t m u u u / s i u i .

[illegible]

b. $\|c_n - c_m\|_{L^q(\Omega)} \leq C \|f_n - f_m\|_{L^q(\Omega)}$

[illegible]

b. ॥ १ ॥ २ ॥ ३ ॥ ४ ॥ ५ ॥ ६ ॥ ७ ॥ ८ ॥ ९ ॥ १० ॥ ११ ॥ १२ ॥ १३ ॥ १४ ॥ १५ ॥ १६ ॥ १७ ॥ १८ ॥ १९ ॥ २० ॥ २१ ॥ २२ ॥ २३ ॥ २४ ॥ २५ ॥ २६ ॥ २७ ॥ २८ ॥ २९ ॥ ३० ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥ ३९ ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ ४४ ॥ ४५ ॥ ४६ ॥ ४७ ॥ ४८ ॥ ४९ ॥ ५० ॥ ५१ ॥ ५२ ॥ ५३ ॥ ५४ ॥ ५५ ॥ ५६ ॥ ५७ ॥ ५८ ॥ ५९ ॥ ६० ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ ६३ ॥ ६४ ॥ ६५ ॥ ६६ ॥ ६७ ॥ ६८ ॥ ६९ ॥ ७० ॥ ७१ ॥ ७२ ॥ ७३ ॥ ७४ ॥ ७५ ॥ ७६ ॥ ७७ ॥ ७८ ॥ ७९ ॥ ८० ॥ ८१ ॥ ८२ ॥ ८३ ॥ ८४ ॥ ८५ ॥ ८६ ॥ ८७ ॥ ८८ ॥ ८९ ॥ ९० ॥ ९१ ॥ ९२ ॥ ९३ ॥ ९४ ॥ ९५ ॥ ९६ ॥ ९७ ॥ ९८ ॥ ९९ ॥ १०० ॥

[illegible]

b. $\parallel$ ငါ့ရယ်-ကလေး၊ ငါ့အဖေ့ရယ်-ကလေး၊ ငါ့အမေ့ရယ် $\parallel$

- 4.**

616

- [illegible]

(၁) ။ သိက္ခာဝိစာ နှစ်ကျားအစဉ်မှစ၍ ဂုဏ်သုတေသနပညာရှိတို့၏ ကျေး

(²) Verkorting van: ηαντηημιζηανω

Original from
CORNELL UNIVERSITY

5.

မိ ဗု ဟူ (၁)

- a. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- b. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- a. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- b. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- a. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- b. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- a. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- b. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- a. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။
- b. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။

6.

မိ ဗု ဟူ

- a. ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။

(၁) ဂုဏ်သရဗဟုသုဗျဉ်သံတိ ခိန္နံ ဟူ။

- (1) $\parallel$ ពេលមាន $\frac{1}{2}$ ម៉ូលេគុល H_2 បំបែកចេញពីម៉ូលេគុល H_2O ដែលមានស្រាប់
 $\text{H}_2\text{O} \rightleftharpoons \text{H}_2 + \frac{1}{2} \text{O}_2$ ពេលមាន $\frac{1}{2}$ ម៉ូលេគុល H_2 បំបែកចេញពីម៉ូលេគុល H_2O ដែលមានស្រាប់
- (2) $\parallel$ ពេលមាន $\frac{1}{2}$ ម៉ូលេគុល H_2 បំបែកចេញពីម៉ូលេគុល H_2O ដែលមានស្រាប់
- (3) $\parallel$ ពេលមាន $\frac{1}{2}$ ម៉ូលេគុល H_2 បំបែកចេញពីម៉ូលេគុល H_2O ដែលមានស្រាប់
- (4) $\parallel$ ពេលមាន $\frac{1}{2}$ ម៉ូលេគុល H_2 បំបែកចេញពីម៉ូលេគុល H_2O ដែលមានស្រាប់
- (5) $\parallel$ ពេលមាន $\frac{1}{2}$ ម៉ូលេគុល H_2 បំបែកចេញពីម៉ូលេគុល H_2O ដែលមានស្រាប់

- [illegible]

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- [illegible]

(1) Verkorting van: *anleiding*

- (¹) Verkorting van: *anagnyn*

a. ॥ ဟုကဉ်ပုတေဉ်ကဉ်သိဒ္ဓိကဉ်သိဒ္ဓိပုတေဉ်

b. ព្រះបិតា អង្គុយនៅក្នុងបន្ទប់ រៀបចំអាហារ
 អាហារ យកមកចែកជូនប្អូន។

[illegible]

(1) μ_1, μ_2, μ_3

(၂) ဤစာဆိုသည် ဂုဏ်မီဆာမဂ်ဂျီဆုရရှိသူ ဂိုဏ်းကော်ကုမ္ပဏီလီမိတက် အဖွဲ့
၏ ဗဟိုအဖွဲ့ ဂိုဏ်းမိန့် ခွင့်ပြုချက်အရ အသိပညာဆိုင်ရာ ဂုဏ်ထူးဆောင်များ
အား အိတ်အား ချီးမြှင့်ပေးခဲ့ပါသည်။

אברהם בן יצחק

- (²) ॥ အာရဒ်တိုက်ကံစွာ ॥

၁။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။

၂။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။

၃။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။

၄။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။

a. ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။

b. ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။

a. ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။

(၁) ပုံစံ (၈)

(၂) ပုံစံ (၉)

Original from
CORNELL UNIVERSITY

- (¹) ॥ ဂိဂိသဒ္ဓိယျား ဖြစ်ပျက်ဟူသော

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း

- (1) ॥ ဆာဗန္ဓိဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ အပ္ပိန္နံဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ အပ္ပိန္နံဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ
(2) ॥ ဆာဗန္ဓိဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ အပ္ပိန္နံဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ အပ္ပိန္နံဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ
ဆာဗန္ဓိဝိမ္ဗိဝိမ္ဗိတုဗျာ

11.

ព័ត៌មាន ២៤

- a. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- a. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- a. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- a. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យប្រធានការណ៍ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ
ស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- b. $\parallel$ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့ပြုစုပေးသော စာပေ ပါ
 ရသေ့၏ကျမ်းပေါ် $၁ + ၁ \times ၅ = ၅$ ၊ $၅ \times ၅ = ၂၅$
 (မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်)
- a. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- b. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- a. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- a. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- b. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- b. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

[illegible]

η ἔν 2 κ 2

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

[illegible]

b. ၂၃၇၆၁၅၆၈၉၀

a. ॥ စာ (၆၅) ကျဉ်း စစ်ကာသာ ခပ်စုလူရကသာယာ နှိုက်ကယာမိဇ္ဇာ
 ခြံပုဗ္ဗကံမှ ခြံသျှဉ်း ကယာမိဇ္ဇာ နှိုက်ကယာမိဇ္ဇာ
 ကိဏ္ဍိယ

[illegible]

a. ព្រឹត្តិការណ៍កាតាបាល្យកាបាលីវិបាក្យ

b. $\| \text{တိတိ} \|$

a. អ្នកប្រកាសពាក្យបញ្ជា ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬ អ្នកប្រកាសពាក្យបញ្ជា ត្រូវតែប្រកាសពាក្យបញ្ជា ដល់អ្នកប្រកាសពាក្យបញ្ជា ដទៃទៀត ដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងកិច្ចសន្យា។

b. ဂျာဏ၌ အကယ်၍ တစ်ခုတည်းသာ ရှိပါက အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြေဆိုရမည်။

a. ប្រកាសការសហប្រតិបត្តិការរវាងក្រុមហ៊ុន

b. ၂၇။ ဟိ သိရဗ္ဘာနျံ သိယထေရာဟုကသမိဒါနသိတ
ဥပသေယာနျံ သိကာ၊ ကပ္ပဏိဓာဝိစိကာယိတသာယာယိ
ဒန္တုဗျံ

a. ကြွေကယ (ဗြဟ္မဒတ်) ကာကက - ကိန္နရီယ - အရေ - ဘာက

និកា\ បាតិក្កិយ្យស្តិយមស្តិយ្យសិយាភយិនិប្បស្តិក្កិយ
 ឃ្លៀងមាបនិវត្តន\ ឃីកាភាគុយោរាមិកាភិកាប្ប
 ឃ្លៀងមាប្បុរស្តិយមភាសិកិយមាបាសិ\ ឃីវិរុយា
 ភិកាភិកិ

b. ឃីប្បុរសភាគុយាភិកិយាបិបាតិក្កិយាភ័យា\ ឃីស្តិយ
 ភាសាភាសាឃីស្តិយាភិកិយាភាសាភាសាភាសា ឃីស្តិយ
 ឃីស្តិយ

a. ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា

a. ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា

b. ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា
 ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា ឃីភាសាភាសាភាសា

- [illegible]

ကက	၅၅	၁က	မိမိ
ကက	၂၂	၂၂	၂၂
ကက	၃၃	၃၃	၃၃
ကက	၄၄	၄၄	၄၄
ကက	၅၅	၅၅	၅၅
ကက	၆၆	၆၆	၆၆
ကက	၇၇	၇၇	၇၇
ကက	၈၈	၈၈	၈၈
ကက	၉၉	၉၉	၉၉
ကက	၁၀	၁၀	၁၀
ကက	၁၁	၁၁	၁၁
ကက	၁၂	၁၂	၁၂
ကက	၁၃	၁၃	၁၃
ကက	၁၄	၁၄	၁၄
ကက	၁၅	၁၅	၁၅
ကက	၁၆	၁၆	၁၆
ကက	၁၇	၁၇	၁၇
ကက	၁၈	၁၈	၁၈
ကက	၁၉	၁၉	၁၉
ကက	၂၀	၂၀	၂၀
ကက	၂၁	၂၁	၂၁
ကက	၂၂	၂၂	၂၂
ကက	၂၃	၂၃	၂၃
ကက	၂၄	၂၄	၂၄
ကက	၂၅	၂၅	၂၅
ကက	၂၆	၂၆	၂၆
ကက	၂၇	၂၇	၂၇
ကက	၂၈	၂၈	၂၈
ကက	၂၉	၂၉	၂၉
ကက	၃၀	၃၀	၃၀
ကက	၃၁	၃၁	၃၁
ကက	၃၂	၃၂	၃၂
ကက	၃၃	၃၃	၃၃
ကက	၃၄	၃၄	၃၄
ကက	၃၅	၃၅	၃၅
ကက	၃၆	၃၆	၃၆
ကက	၃၇	၃၇	၃၇
ကက	၃၈	၃၈	၃၈
ကက	၃၉	၃၉	၃၉
ကက	၄၀	၄၀	၄၀
ကက	၄၁	၄၁	၄၁
ကက	၄၂	၄၂	၄၂
ကက	၄၃	၄၃	၄၃
ကက	၄၄	၄၄	၄၄
ကက	၄၅	၄၅	၄၅
ကက	၄၆	၄၆	၄၆
ကက	၄၇	၄၇	၄၇
ကက	၄၈	၄၈	၄၈
ကက	၄၉	၄၉	၄၉
ကက	၅၀	၅၀	၅၀
ကက	၅၁	၅၁	၅၁
ကက	၅၂	၅၂	၅၂
ကက	၅၃	၅၃	၅၃
ကက	၅၄	၅၄	၅၄
ကက	၅၅	၅၅	၅၅
ကက	၅၆	၅၆	၅၆
ကက	၅၇	၅၇	၅၇
ကက	၅၈	၅၈	၅၈
ကက	၅၉	၅၉	၅၉
ကက	၆၀	၆၀	၆၀
ကက	၆၁	၆၁	၆၁
ကက	၆၂	၆၂	၆၂
ကက	၆၃	၆၃	၆၃
ကက	၆၄	၆၄	၆၄
ကက	၆၅	၆၅	၆၅
ကက	၆၆	၆၆	၆၆
ကက	၆၇	၆၇	၆၇
ကက	၆၈	၆၈	၆၈
ကက	၆၉	၆၉	၆၉
ကက	၇၀	၇၀	၇၀
ကက	၇၁	၇၁	၇၁
ကက	၇၂	၇၂	၇၂
ကက	၇၃	၇၃	၇၃
ကက	၇၄	၇၄	၇၄
ကက	၇၅	၇၅	၇၅
ကက	၇၆	၇၆	၇၆
ကက	၇၇	၇၇	၇၇
ကက	၇၈	၇၈	၇၈
ကက	၇၉	၇၉	၇၉
ကက	၈၀	၈၀	၈၀
ကက	၈၁	၈၁	၈၁
ကက	၈၂	၈၂	၈၂
ကက	၈၃	၈၃	၈၃
ကက	၈၄	၈၄	၈၄
ကက	၈၅	၈၅	၈၅
ကက	၈၆	၈၆	၈၆
ကက	၈၇	၈၇	၈၇
ကက	၈၈	၈၈	၈၈
ကက	၈၉	၈၉	၈၉
ကက	၉၀	၉၀	၉၀
ကက	၉၁	၉၁	၉၁
ကက	၉၂	၉၂	၉၂
ကက	၉၃	၉၃	၉၃
ကက	၉၄	၉၄	၉၄
ကက	၉၅	၉၅	၉၅
ကက	၉၆	၉၆	၉၆
ကက	၉၇	၉၇	၉၇
ကက	၉၈	၉၈	၉၈
ကက	၉၉	၉၉	၉၉
ကက	၁၀၀	၁၀၀	၁၀၀

၁၅၀၇-၈၊ မိမိကျ

- a || பதினாறு நாட்களில் இருந்து பன்னிரண்டு நாட்கள் வரை ||

b. ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា =
សិប្បក្សម្យា = ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ៤ X ២ = ៨

a. ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

b. ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

a. ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

b. ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

a. ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

een = ១

zes = ៦

twee = ២

zeven = ៧

drie = ៣

acht = ៨

vier = ៤

negen = ៩

vijf = ៥

tien = ១០

b. vier ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា ដាក់ព្រះបាទសិប្បក្សម្យា

- 4

[illegible]

- a. ॥ ကမ္ဘာတစ်ခုလုံးကို နှစ်ခြင်းစေရန် အတွက် အားတိုင်းပေးရန်
 ရန်တိုင်းရန် နှစ်ခြင်းစေရန် အတွက် အားတိုင်းပေးရန်
- b. ॥ အားတိုင်းပေးရန် အတွက် အားတိုင်းပေးရန် အတွက် အားတိုင်းပေးရန်
 အားတိုင်းပေးရန် အတွက် အားတိုင်းပေးရန်

- a. ព្រះបាទសីហនុវរ្ម័នទី១ បានកែប្រែច្បាប់យុត្តិធម៌ និងការគ្រប់គ្រង

- b. ॥ १० ॥ १० ॥ १० ॥

॥ क० ल० ल० क० ल० क० ल० ॥

១១៧ ឧបនិកាយ

॥ कथं ननु भवति तद्विषयः ॥

អរណីសាភាពវិស័យ

|| སྐུ་རྒྱལ་བའི་དཔེ་སྟོན་གྲགས་པ།

မာတုရိယ ဝိသိန္ဓရ ဝိသယ

၂၇၀၈ ခုနှစ်

॥ ကကိဏ္ဍာနုဂ္ဂိယေယျေယျာနာယိ

|| རྒྱལ་བོ་རྒྱལ་བོ་རྒྱལ་བོ་རྒྱལ་བོ་

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

- a. ព្រះបាទសីហមុនីវរ្ម័នទី១ បានបង្កើតរាជធានីនៅទីកន្លែងនេះឡើងវិញ។

- [illegible]

ဟူ၍ ပြုပြင်ဆင်ယင်၍ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်တော်
 မြတ်စွာဘုရား မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရားက ဟောတော်မူ၍ -
 သိရိန္ဒရီ နာမဂ္ဂဗျူဟာကို ပြုစုရန် နိဗ္ဗာန်တော်က
 ဟောတော်မူ၍ -

- a. ဤသို့ နာမဂ္ဂဗျူဟာကို မြတ်စွာဘုရားက မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
 ကို ပြောတော်မူ၍ - နာမဂ္ဂဗျူဟာကို ပြုစုရန် နိဗ္ဗာန်တော်က
 ဟောတော်မူ၍ -
- b. ဤသို့ နာမဂ္ဂဗျူဟာကို မြတ်စွာဘုရားက မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
 ကို ပြောတော်မူ၍ -
- a. ဤသို့ နာမဂ္ဂဗျူဟာကို မြတ်စွာဘုရားက မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
 ကို ပြောတော်မူ၍ -
- b. ဤသို့ နာမဂ္ဂဗျူဟာကို မြတ်စွာဘုရားက မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
 ကို ပြောတော်မူ၍ -

နာမဂ္ဂဗျူဟာ	မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
နာမဂ္ဂဗျူဟာ	မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
နာမဂ္ဂဗျူဟာ	မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား
နာမဂ္ဂဗျူဟာ	မာရ်သမ္ဘိဒိယဘုရား

- a. ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ບ. ການສຶກສາທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

1 - ຄຳ ຖືກສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

2 - ຄຳ ຖືກສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

3 - ຄຳ ຖືກສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

4 - ຄຳ ຖືກສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

5 - ຄຳ ຖືກສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

6 - ຄຳ ຖືກສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

- a. ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ບ. ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

- b. ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ
 ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບມາຈາກການສຶກສາສາມາດນຳມາໃຊ້ໃນການ

- (¹) မူဝါဒကို ဖော်ပြပါအတိုင်း

- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ ဟု ဟုရမိဗျာဏံ
ရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ^(၁) ဟု
ဟုရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ
ဟုရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။
- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ^(၂) ဟု ဟုရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ။

14.

ဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။

- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။

(၁) ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။

(၂) ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။

អាការៈយាយតិចតួច បង្កការភាន់ដឹង (អំពីការប្រកួត)
 ឱ្យប្រកួត ក៏បាន។»

b. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

a. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

b. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

a. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

b. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

a. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

b. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

a. គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

(1) គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

(2) គ្រូបង្ហាញឱ្យសិស្សមើលរូបភាព រឿងប្រកួតប្រជែង រវាង
 កីឡាករពីរនាក់ ហើយសួរថា តើអ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ?

ស្តីពីការសង្កេតឃើញពីការបំប្លែងប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ

- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ

(¹) គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

(1) പ്രദീപ്തമാകുന്നതിനു മുമ്പെത്തുന്നവ

- 15.**

മിമി ബ്ലാ

- a. ប្រឡងបំប៉នការងារសិក្សាសិល្បៈ និង កីឡា

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- (¹) Verkorting van: *namy* en *in*.

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- [illegible]

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- [illegible]

17.

119

- [illegible]

- b. ॥ ចិត្តនិរុត្តន្តរភាពោចស្ម័គ្រ មតិវុត្តន្តរភាពោចស្ម័គ្រ
វាចករភាពោចស្ម័គ្រ វិស្វករភាពោចស្ម័គ្រ ॥
- a. ॥ ៤ ៤ មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព ॥
- b. ॥ មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព ॥
- a. ॥ មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព ॥
- b. ॥ មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព ॥
- a. ॥ មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព ॥
- b. ॥ មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព
មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព មិត្តភាព ॥

- a. ॥ မနာသုပ္ပံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဟိ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥
- b. ॥ ဟိ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥
- a. ॥ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥
- b. ॥ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥
- a. ॥ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥
- b. ॥ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥
- a. ॥ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ဝိပဿနာပုဗ္ဗိယံ ॥

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

- a. ឥតមានអ្វីជាដំណើរ
- b. ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

18.

ឥតមានអ្វី

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
Iste ឥត 2de pers. មិនមែន ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
(ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ) ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣
 ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣

ឬ មិន មែន ទេ ៖

- a. ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 (ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣)
 ឬ មិន មែន ទេ ៖
- b. ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣
- a. ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣
 ឬ មិន មែន ទេ ៖
- b. ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣
 ឬ មិន មែន ទេ ៖
- a. ក្រោយ ពី ការ ពិចារណា ទី ២ ក្រោយ មក យើង ឃើញ មាន ការ
 ប្រែប្រួល ចំពោះ ការ ប្រើប្រាស់ ឬ ទិសដៅ ទី ២ ទៅ ទិសដៅ ទី ៣
 ឬ មិន មែន ទេ ៖

INHOUD.

	Blz.
Inleiding	5
1. អាយុ of ប៊ិយ្យឡ	9
2. ការប្រើប្រាស់ of ព្រះវិស្ណុ	10
3. បាតិក	16
4. តាតិក	17
5. ប៊ិយ្យឡ	19
6. បាតិក	19
7. បាតិក	23
8. ប៊ិយ្យឡ	26
9. ប៊ិយ្យឡ	27
10. បាតិក	29
11. បាតិក	38
12. ព្រះវិស្ណុ	44
13. ប៊ិយ្យឡ	55
14. ប្រាសាទប៊ិយ្យឡ	57
15. ប៊ិយ្យឡ	63
16. ព្រះវិស្ណុ	67
17. បាតិក	72
18. ប៊ិយ្យឡ	76

Recente uitgaven van het Bataviaasch Genootschap voor Kunsten en wetenschappen:

Dr. F. de HAAN, PRIANGAN (Geschiedenis der
Preanger Regentschappen onder de Compagnie),
deel I Overzicht en Personalia f 6.—
deel II Bijlagen en Excursen „ 6.—
(deel III en IV zijn ter perse).

P. J. F. LOUW, De JAVA-OORLOG van 1825/1830,
deel I met kaarten. „ 6.—
deel II „ „ „ 5.—
deel III „ „ „ 5.—
deel IV (bewerkt door E. S. de KLERCK)
met kaarten. „ 5.50
deel V „ „ „ „ „ „ 5.—
deel VI „ „ „ „ „ „ 5.—

C. M. PLEYTE, SOENDANEESCHE VERHALEN,
deel I Njai Soemoer Bandoeng „ 1.—
deel II Tjioeng Vanara „ 1.—
deel III Loetoeng Kasaroeng „ 1.50
deel IV Glossarium. „ 1.50

BABAD TJERBON, 1ste stuk, Inleiding, inhouds-
opgave en tekst. „ 0.75

Te bestellen bij den **Secretaris des Genootschaps**,
Koningsplein West, **WELTEVREDEN**.

Voor Leden van het Genootschap den halven prijs.

Artikel 7, al. 2 van het Algemeen Reglement:

„De gewone leden betalen eene driemaandelijksche con-
„tributie van f 10.—, met uitzondering van de Assistent-
„Residenten en Gewestelijke Secretarissen, die f 7.50 en
„de Controleurs bij het Binnenlandsch-Bestuur (hieronder
„begrepen de Aspirant-Controleurs en Ambtenaren ter be-
„schikking), die f 5.— verschuldigd zijn.”

Gaylord
GAYLAMOUNT®
PAMPHLET BINDER
Syracuse, N.Y.
Stockton, Calif.

Interlibrary ~~DATE~~ DUE

~~SEP 6 1983 F~~

RLG

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.

